

政府機關通告及公告 **AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**

政府總部輔助部門

名單

政府總部輔助部門為填補人員編制內高級技術員組別第一職階顧問高級技術員兩缺，經於二零零七年十二月十二日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考公告，現公佈應考人的評核成績如下：

合格應考人：	分
1.º 李月梅	8.72
2.º 馮潔儀	8.69

按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

（經行政長官二零零八年一月三十一日的批示確認）

二零零八年一月三十日於政府總部輔助部門

典試委員會：

主席：行政技術輔助廳廳長 陳偉翔

委員：人力資源暨檔案處處長 劉軍勳

物料供應暨財產處處長 韋華珍

（是項刊登費用為 \$1,321.00）

政府總部輔助部門為填補人員編制內技術員組別第一職階特級技術員一缺，經於二零零七年十二月十二日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考公告，現公佈應考人的評核成績如下：

合格應考人：	分
Elsa da Silva	8.81

按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

（經行政長官二零零八年一月三十一日的批示確認）

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

Listas

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior assessor, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior do quadro de pessoal dos Serviços de Apoio da Sede do Governo, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 50, II Série, de 12 de Dezembro de 2007:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Lei Ut Mui	8,72
2.º Ermelinda Teresa do Menino Jesus Fong	8,69

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 31 de Janeiro de 2008).

Serviços de Apoio da Sede do Governo, aos 30 de Janeiro de 2008.

O Júri:

Presidente: Chan Wai Cheong, chefe do Departamento de Apoio Técnico-Administrativo.

Vogais: Lao Kuan Lai da Luz, chefe da Divisão de Recursos Humanos e Arquivo; e

Wai Wa Chan Carreira, chefe da Divisão de Aproveitamento e Património.

(Custo desta publicação \$ 1 321,00)

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico especialista, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico do quadro de pessoal dos Serviços de Apoio da Sede do Governo, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 50, II Série, de 12 de Dezembro de 2007:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Elsa da Silva	8,81

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 31 de Janeiro de 2008).

二零零八年一月三十日於政府總部輔助部門

典試委員會：

主席：行政技術輔助廳廳長 陳偉翔

委員：人力資源暨檔案處處長 劉軍勵

物料供應暨財產處處長 韋華珍

(是項刊登費用為 \$1,253.00)

Serviços de Apoio da Sede do Governo, aos 30 de Janeiro de 2008.

O Júri:

Presidente: Chan Wai Cheong, chefe do Departamento de Apoio Técnico-Administrativo.

Vogais: Lao Kuan Lai da Luz, chefe da Divisão de Recursos Humanos e Arquivo; e

Wai Wa Chan Carreira, chefe da Divisão de Aproveitamento e Património.

(Custo desta publicação \$ 1 253,00)

民 政 總 署

名 單

本署透過二零零七年十一月七日第四十五期第二組《澳門特別行政區公報》刊登招考公告，進行限制性一般晉升考試，以填補按十二月十七日第17/2001號法律第四條第六款規定仍然生效之前臨時澳門市政局人員編制內行政文員職程第一職階首席行政文員四缺，現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：分

1.º Iao Gomes, In Mui	8.42
2.º Da Luz Leong, Viriato Leandro	8.17
3.º Osório, Roberto Carlos	8.03
4.º Do Rosário, Carolina Luísa	7.77

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，上述應考人可於本名單公佈日起計十個工作天內提出上訴。

(經二零零八年一月十一日管理委員會會議確認)

二零零七年十二月二十八日於民政總署

典試委員會：

主席：行政輔助部部長 梁慧明

正選委員：一等技術員 岑寶芬

候補委員：二等技術員 蕭宇培

(是項刊登費用為 \$1,566.00)

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

Listas

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de quatro lugares de oficial administrativo principal, 1.º escalão, da carreira de oficial administrativo, existente no quadro de pessoal da ex-Câmara Municipal de Macau Provisória, mantido nos termos do n.º 6 do artigo 4.º da Lei n.º 17/2001, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 45, II Série, de 7 de Novembro de 2007:

Candidatos aprovados: valores

1.º Iao Gomes, In Mui	8,42
2.º Da Luz Leong, Viriato Leandro	8,17
3.º Osório, Roberto Carlos	8,03
4.º Do Rosário, Carolina Luísa	7,77

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada na sessão do Conselho de Administração, de 11 de Janeiro de 2008).

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 28 de Dezembro de 2007.

O Júri:

Presidente: Maria Leong Madalena, chefe dos Serviços de Apoio Administrativo.

Vogal efectiva: Sam Simões, Pou Fan, técnico de 1.ª classe;

Vogal suplente: Sio, U Pui, técnico de 2.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 1 566,00)

本署透過二零零七年十一月七日第四十五期第二組《澳門特別行政區公報》刊登招考公告，進行限制性一般晉升考試，以填補按十二月十七日第17/2001號法律第四條第六款規定仍然生效之前臨時澳門市政局人員編制助理技術員職程第一職階特級助理技術員一缺，現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
Dias, Joana Tavares	7.78

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，上述應考人可於本名單公佈日起計十個工作天內提出上訴。

（經二零零八年一月十一日管理委員會會議確認）

二零零七年十二月二十八日於民政總署

典試委員會：

主席：行政輔助部部長 梁慧明

正選委員：培訓及資料儲存處處長 張達明

一等技術員 岑寶芬

（是項刊登費用為 \$1,116.00）

本署透過二零零七年十一月七日第四十五期第二組《澳門特別行政區公報》刊登招考公告，進行限制性一般晉升考試，以填補按十二月十七日第17/2001號法律第四條第六款規定仍然生效之前臨時澳門市政局人員編制內高級技術員職程第一職階顧問高級技術員壹缺，現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
林兆鑒.....	8.30

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，上述應考人可於本名單公佈日起計十個工作天內提出上訴。

（經二零零八年一月十八日管理委員會會議確認）

二零零七年十二月三十一日於民政總署

典試委員會：

主席：行政輔助部部長 梁慧明

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico auxiliar especialista, 1.º escalão, da carreira de técnico auxiliar, existente no quadro de pessoal da ex-Câmara Municipal de Macau Provisória, mantido nos termos do n.º 6 do artigo 4.º da Lei n.º 17/2001, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 45, II Série, de 7 de Novembro de 2007:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Dias, Joana Tavares	7,78

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada na sessão do Conselho de Administração, de 11 de Janeiro de 2008).

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 28 de Dezembro de 2007.

O Júri:

Presidente: Maria Leong Madalena, chefe dos Serviços de Apoio Administrativo.

Vogais efectivos: Cheong, Tat Meng, chefe da Divisão de Formação e Documentação; e

Sam Simões, Pou Fan, técnico de 1.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 1 116,00)

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, existente no quadro de pessoal da ex-Câmara Municipal de Macau Provisória, mantido nos termos do n.º 6 do artigo 4.º da Lei n.º 17/2001, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 45, II Série, de 7 de Novembro de 2007:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Lam, Sio Kuan	8,30

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada na sessão do Conselho de Administração, de 18 de Janeiro de 2008).

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 31 de Dezembro de 2007.

O Júri:

Presidente: Maria Leong Madalena, chefe dos Serviços de Apoio Administrativo.

正選委員：交通運輸部部長 賈,靖龍

候補委員：培訓及資料儲存處處長 張,達明

(是項刊登費用為 \$1,321.00)

公 告

“為民政總署購置兩台高壓清渠及吸污水重型泵車”

第006/SVT/2008號公開招標

按二零零八年一月十八日行政法務司司長之批示，現為“民政總署購置兩台高壓清渠及吸污水重型泵車”進行公開招標。

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署文書及檔案中心索取有關招標章程及承投規則。

截止遞交標書日期為二零零八年三月二十日下午五時正。競投人或其代表請將有關標書及文件送交本署大樓地下文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門幣壹拾肆萬元正（\$140,000.00）。臨時保證金可以現金或抬頭為“民政總署”的支票或銀行擔保書，或受益人為“民政總署”的保險擔保方式，於澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署財務處出納繳交。

開標日期為二零零八年三月二十五日上午十時，於本署培訓及資料儲存處（夜呷斜路六號第一警司處大廈一樓）舉行。本署將於二零零八年二月二十六日上午十時，於培訓及資料儲存處舉行招標解釋會。

二零零八年二月一日於民政總署

管理委員會副主席 張素梅

(是項刊登費用為 \$1,595.00)

Vogal efectivo: Correira Gageiro, Luís, chefe dos Serviços de Transportes e Viação;

Vogal suplente: Cheong, Tat Meng, chefe da Divisão de Formação e Documentação.

(Custo desta publicação \$ 1 321,00)

Anúncio

«Fornecimento, ao IACM, de duas viaturas-bomba pesadas, com sistema de sucção e lavagem de esgotos de alta pressão»

Concurso Público n.º 006/SVT/2008

Faz-se público que, por despacho da Secretária para a Administração e Justiça, de 18 de Janeiro de 2008, se acha aberto concurso público para o «Fornecimento, ao IACM, de duas viaturas-bomba pesadas, com sistema de sucção e lavagem de esgotos de alta pressão».

O programa de concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (IACM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro n.º 163, r/c, Macau.

O prazo para a entrega das propostas termina às 17,00 horas do dia 20 de Março de 2008. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IACM e prestar uma caução provisória no valor de \$ 140 000,00 (cento e quarenta mil patacas). A caução provisória pode ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Contabilidade e Assuntos Financeiros do IACM, sita no mesmo edifício n.º 163, r/c, por depósito em dinheiro, cheque, garantia bancária ou seguro-caução, em nome do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais.

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á no auditório da Divisão de Formação e Documentação do IACM, sita na Calçada do Gamboa, n.º 6, Edifício Comissariado n.º 1, 1.º andar, pelas 10,00 horas do dia 25 de Março de 2008. O IACM realizará a este respeito uma sessão de esclarecimento pelas 10,00 horas do dia 26 de Fevereiro de 2008, na Divisão de Formação e Documentação do IACM.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 1 de Fevereiro de 2008.

A Vice-Presidente do Conselho de Administração, *Cheung So Mui Cecília*.

(Custo desta publicação \$ 1 595,00)

澳門金融管理局

AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos

(於三月十一日第14/96/M號法令核准之澳門金融管理局通則第二十條第六款)

(Artigo 20.º, n.º 6, do Estatuto da AMCM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março)

於二零零七年十一月三十日

Em 30 de Novembro de 2007

資產帳戶 ACTIVO		負債帳戶 PASSIVO	
外匯儲備	Reservas cambiais	澳門幣負債	Responsabilidades em patacas
		103,455,384,257.82	107,753,057,011.96
黃金及白銀	Ouro e prata	金融機構存款	Depósitos de instituições de crédito monetárias
銀行結存	Depósitos e contas correntes	特區政府存款	Depósitos do Governo da RAEM
海外債券	Títulos de crédito	負債證明書	Títulos de garantia da emissão fiduciária
特別投資組合	Fundos discretionários	金融票據	Títulos de intervenção no mercado monetário
其它	Outras	其它	Outras responsabilidades
		21,969,531.63	12,182,320,601.25
本地區放款及其它投資	Crédito interno e outras aplicações	外幣負債	Responsabilidades em moeda externa
		12,430,656,577.53	28,656.66
流通硬幣	Moeda metálica de troco	對本地居民或機構	Para com residentes na RAEM
紀念硬幣	Moeda metálica comemorativa	對外地區居民或機構	Para com residentes no exterior
非流通銀幣	Moeda de prata retirada da circulação		
流通硬幣套裝	Conj. Moedas circulação corrente	其它負債	Outros valores passivos
其它澳門幣投資	Outras aplicações em patacas		
外幣投資	Aplicações em moeda externa		
		169,971,945.07	13,091,363.28
		12,178,653,837.11	13,091,363.28
			0.00
其它資產	Outros valores activos	資本儲備	Reservas patrimoniais
		1,472,935,198.30	9,592,799,001.75
		資本滾存	Dotação patrimonial
			4,171,002,637.17

治安警察局

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

名單

Lista

根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》（EMFSM）第一百六十三條第四款d）項之規定，刊登有關二零零八年一月九日第二期第二組《澳門特別行政區公報》所公佈關於開設治安警察局普通職程之警長晉升課程之錄取考試，經治安警察局代局長於二零零八年二月五日確認的最後評核名單如下：

1. 合格者：

普通職程：

職級	編號	姓名	最後分數	最後排名
副警長	161861	伍錦榮	10.4	1
副警長	101941	羅國洪	10.3	2 z)
副警長	120921	陳明明	10.3	3
副警長	146861	李炳華	10.1	4
副警長	180881	陳炎明	10.0	5
副警長	284851	麥德強	9.9	6
副警長	115891	方國光	9.9	7
副警長	111891	蔡志強	9.8	8
副警長	101891	余朝陽	9.7	9
副警長	134851	鄭健潮	9.7	10
副警長	251831	區偉棠	9.7	11
副警長	284911	余其川	9.7	12
副警長	154881	李振安	9.6	13
副警長	119871	許錦泉	9.5	14
副警長	161831	許江雄	9.5	15
副警長	274911	張敬東	9.4	16
副警長	154891	陳偉昌	9.4	17
副警長	183891	梁紹山	9.3	18
副警長	148891	梁培盛	9.3	19 z)
副警長	194851	黃偉安	9.3	20
副警長	204851	梁偉明	9.2	21
副警長	274851	曹炳威	9.2	22
副警長	222851	容永富	9.2	23
副警長	144911	吳志強	9.1	24
副警長	323831	李錦池	9.0	25
副警長	184841	倫高成	8.9	26
副警長	193860	何燕珊	8.6	27
副警長	199860	林淑卿	8.6	28

De acordo com o estipulado na alínea d) do n.º 4 do artigo 163.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau (EMFSM) vigente, se publica a lista de classificação final do concurso de admissão ao Curso de Promoção a Chefe de Carreira Ordinária do Corpo de Polícia da Segurança Pública (CPSP) de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 2, II Série, de 9 de Janeiro de 2008, por homologação do comandante, substituto, do CPSP, de 5 de Fevereiro de 2008.

1. Candidatos aprovados (aptos)

Carreira ordinária:

Posto	Número	Nome	Classificação Final	Número de ordem
Subchefe	161 861	Ng Kam Veng	10,4	1
Subchefe	101 941	Lo Kuok Hong	10,3	2 z)
Subchefe	120 921	Chan Meng Meng	10,3	3
Subchefe	146 861	Lei Peng Va	10,1	4
Subchefe	180 881	Chan Im Meng	10,0	5
Subchefe	284 851	Mac Tak Keong	9,9	6
Subchefe	115 891	Fong Kuok Kuong	9,9	7
Subchefe	111 891	Choi Chi Keong	9,8	8
Subchefe	101 891	U Chio Ieong	9,7	9
Subchefe	134 851	Chiang Kin Chio	9,7	10
Subchefe	251 831	Au Vai Tong	9,7	11
Subchefe	284 911	Yu António	9,7	12
Subchefe	154 881	Lei Chan On	9,6	13
Subchefe	119 871	Hoi Kam Chun	9,5	14
Subchefe	161 831	Hoi Kong Hong	9,5	15
Subchefe	274 911	Cheong Keng Tong	9,4	16
Subchefe	154 891	Chan Wai Cheong	9,4	17
Subchefe	183 891	Leong Sio San	9,3	18
Subchefe	148 891	Leong Pui Seng	9,3	19 z)
Subchefe	194 851	Wong Wai On	9,3	20
Subchefe	204 851	Leong Wai Meng	9,2	21
Subchefe	274 851	Chou Peng Wai	9,2	22
Subchefe	222 851	Iong Veng Fu	9,2	23
Subchefe	144 911	Ng Chi Keong	9,1	24
Subchefe	323 831	Lei Kam Chi	9,0	25
Subchefe	184 841	Lon Kou Seng	8,9	26
Subchefe	193 860	Ho In San	8,6	27
Subchefe	199 860	Lam Sok Heng	8,6	28

職級	編號	姓名	最後分數	最後排名	Posto	Número	Nome	Classificação	Número de
								Final	ordem
副警長	263851	何行方	8.3	29					
副警長	242851	何錦棠	8.0	30	Subchefe	263 851	Ho Hang Fong	8,3	29
副警長	113861	杜志明	6.9	31	Subchefe	242 851	Ho Kam Tong	8,0	30
					Subchefe	113 861	Tou Chi Meng	6,9	31

備註：z) 根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百六十五條第四款之規定，為代表仍進行在職意外程序。

Observação:

z) Nos termos do n.º 4 do artigo 165.º do EMFSM, vigente, por causa de ter processo por acidente em serviço.

2. 不合格者：

2. Candidatos aprovados (não aptos) :

普通職程：

職級	編號	姓名	被淘汰項目	<i>Carreira ordinária:</i>				
				Posto	Número	Nome		<i>Observação</i>
副警長	208851	徐贊波	c)					
副警長	269931	Ng Xavier Sebastião	a)	Subchefe	208 851	Choi Chan Po		c)
副警長	120871	龔健平	j)	Subchefe	269 931	Ng Xavier Sebastião		a)
副警長	269851	梁繼昌	j)	Subchefe	120 871	Kong Kin Peng		j)
副警長	163871	潘華勝	c)	Subchefe	269 851	Leong Kai Cheong		j)
副警長	162881	周振超	a)	Subchefe	163 871	Pun Va Seng		c)
副警長	176881	梁毓源	a)	Subchefe	162 881	Chau Chun Chiu		a)
副警長	149851	吳志鴻	a)	Subchefe	176 881	Leong Iok Un		a)
副警長	224851	曾健明	d)	Subchefe	149 851	Ung Chi Hong		a)
副警長	125881	張錦輝	c)	Subchefe	224 851	Chang Kin Meng		d)
副警長	173871	甘冠峰	a)	Subchefe	125 881	Cheong Kam Fai		c)
副警長	186861	李子賢	c)	Subchefe	173 871	Kam Kun Fong		a)
副警長	121851	余建生	j)	Subchefe	186 861	Lei Chi In		c)
副警長	189901	何家仕	e)	Subchefe	121 851	Iu Kin Sang		j)
副警長	179841	麥健漢	a)	Subchefe	189 901	Ho Ka Si		e)
副警長	262851	鄭少明	a)	Subchefe	179 841	Mak Kin Hon		a)
副警長	165911	鍾錦成	j)	Subchefe	262 851	Cheang Sio Meng		a)
副警長	191811	何永棠	c)	Subchefe	165 911	Chong Kam Seng		j)
副警長	192841	阮加耀	j)	Subchefe	191 811	Ho Veng Tong		c)
備註：				Subchefe	192 841	Yuen Ka Io		j)

Observação:

a) 跨牆；

a) Muro;

b) 跳高；

b) Salto em Altura;

c) 跳遠；

c) Salto em Comprimento ;

d) 走架空橫樑；

d) Pórtico;

e) 引體上升；

e) Flexões braços;

f) 掌上壓；

f) Extensão braços;

g) 仰臥起坐；

g) Abdominais;

h) 80公尺短跑；

h) 80 metros;

i) “谷巴”測驗；

j) 自願放棄。

根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百七十二條之規定，投考人可自本名單公佈之日起計五日內向保安司司長提起上訴。

二零零八年二月四日於治安警察局

典試委員會：

主席：副警務總長 李璧瑩

委員：警司 黃子暉

副警司 陳溥棠

(是項刊登費用為 \$5,024.00)

i) Teste «Cooper»; e

j) Desistência de concurso.

Nos termos definidos no artigo 172.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, em vigor, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de cinco dias, contados da data da sua publicação, para o Ex.º Senhor Secretário para a Segurança.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 4 de Fevereiro de 2008.

O Júri:

Presidente: Lei Pek Ieng, subintendente.

Vogais: Wong Chi Fai, comissário; e

Chan Pou Tong, subcomissário.

(Custo desta publicação \$ 5 024,00)

司 法 警 察 局

通 告

按照二零零八年一月二十五日保安司司長批示，並根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》的規定，現以考試方式進行普通性一般入職開考，以填補司法警察局編制內高級技術員組別之第一職階二等高級技術員（法律範疇）五缺。

1. 方式、期限及有效期

本開考屬普通性和考試方式進行的一般入職開考。

報考申請表應自本通告於《澳門特別行政區公報》公布之日起緊接第一個工作日起計二十天內遞交。

當本開考所指之空缺被填補後，其有效期隨即終止。

2. 報考條件

在遞交報考申請表之限期內，凡具備《澳門公共行政工作人員通則》第十條所規定的擔任公職一般條件，及下列條件之一者，均可報考。

a) 具備澳門官方教育制度所授予的法律學士學位；

b) 於澳門特別行政區以外取得與a)項所指之同一體制的法律學士學位；

c) 於澳門特別行政區以外取得的不同於a)項所指之體制的法律學士學位，並須完成澳門法律補充課程。

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Avisos

Faz-se público que, em conformidade com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 25 de Janeiro de 2008, se acha aberto o concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas, nos termos do disposto no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento de cinco lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, (área jurídica) do grupo de pessoal técnico superior do quadro da Polícia Judiciária.

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas, com um prazo de vinte dias para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial*.

A validade do concurso esgota-se com o preenchimento dos respectivos lugares postos a concurso.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que, até ao termo do prazo de apresentação de candidaturas, reúnam as condições gerais para o desempenho de funções públicas, previstas no artigo 10.º do referido ETAPM, e um dos requisitos abaixo indicados:

a) Com licenciatura em direito pelo sistema oficial de ensino de Macau;

b) Com licenciatura em direito obtida no exterior da RAEM, com matriz igual à da alínea a);

c) Com licenciatura em direito obtida no exterior da RAEM, com matriz diferente da alínea a) e com curso complementar de direito de Macau, aprovado para o efeito.

3. 報考方式

報考人必須提交十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第五十二條所指定之專用表格（印務局專印），並攜同下列文件到龍嵩街司法警察局C座大樓二樓人事及行政處報名：

3.1. 與公職有聯繫之投考人：

a) 有效身分證明文件副本（須出示正本作鑑證之用）；

b) 履歷；

c) 本通告所要求之學歷證明文件以及各學年的成績表副本（須出示正本作鑑證之用）；

d) 由任職機關發出之個人紀錄，其內容應載明各項曾任職務，現所屬之職程及職級、與公職聯繫之性質、在現職級及公職之年資及為報考而遞交之工作評核。

報考人如屬司法警察局人員，則豁免遞交a)和d)項所指的文件；如文件已存檔於有關的個人檔案，須在報名表上明確聲明。

3.2. 與公職無聯繫之投考人：

a) 有效身分證明文件副本（須出示正本作鑑證之用）；

b) 履歷；

c) 本通告所要求之學歷證明文件以及各學年的成績表副本（須出示正本作鑑證之用）。

4. 職務性質

高級技術員須具專業技能及最低限度具有學士學位，以便在科學技術之方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門法律領域之諮詢、調查、研究、創造及配合方面之職務，旨在協助上級作出決策。

5. 薪俸

第一職階二等高級技術員之薪俸點為附於十二月二十一日第86/89/M號法令之薪俸索引表之430點。

6. 甄選方式

甄選將以不超過三小時的知識考試進行，並輔以專業面試、履歷分析。評分比例如下：

第一階段：知識考試為筆試：佔總成績50%；

3. Formalização de candidaturas

A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em impresso próprio, a que alude o artigo 52.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro (exclusivo da Imprensa Oficial), devendo o mesmo ser entregue na Divisão de Pessoal e Administrativa da Polícia Judiciária, sita no 2.º andar do Bloco C da mesma Polícia, na Rua Central, acompanhado da seguinte documentação:

3.1. Candidatos vinculados à função pública:

a) Fotocópia do Bilhete de Identidade de Residente de Macau (é necessário a apresentação do original para autenticação);

b) Nota curricular;

c) Documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso e as cadernetas de cada ano lectivo (é necessário a apresentação dos originais para autenticação); e

d) Registo biográfico, emitido pelo respectivo Serviço donde conste, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e as classificações de serviço relevantes para a apresentação a concurso.

Os candidatos, sendo pessoal da Polícia Judiciária, ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e d).

3.2. Candidatos não vinculados à função pública:

a) Fotocópia do Bilhete de Identidade de Residente de Macau (é necessária a apresentação do original para autenticação);

b) Nota curricular;

c) Documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso e as cadernetas de cada ano lectivo (é necessária a apresentação dos originais para autenticação).

4. Conteúdo funcional

Ao técnico superior cabem funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado em Direito, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica de nível de licenciatura.

5. Vencimento

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária de vencimentos, anexa ao Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

6. Métodos de selecção

A selecção será efectuada mediante prova de conhecimentos, com a duração máxima de três horas, de entrevista profissional e de análise curricular, as quais são ponderadas da seguinte forma:

1.ª fase:

Prova de conhecimentos (prova escrita).....50%;

第二階段：專業面試：佔總成績40%；

第三階段：履歷分析：佔總成績10%。

每一階段均為淘汰制，最高分數為10分，准考人所得分數低於5分者，即被淘汰。

7. 考試內容

7.1. 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

7.2. 第1/1999號法律——《回歸法》；

7.3. 第2/1999號法律——《政府組織綱要法》；

7.4. 第6/1999號行政法規——訂定政府部門及實體的組織、職權與運作；

7.5. 經八月三日第39/99/M號法令核准之《民法典》；

7.6. 經十月八日第55/99/M號法令核准之《民事訴訟法典》；

7.7. 經十一月十四日第58/95/M號法令核准之《刑法典》；

7.8. 經九月二日第48/96/M號法令核准之《刑事訴訟法典》；

7.9. 經十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》；

7.10. 經十二月十三日第110/99/M號法令核准之《行政訴訟法典》；

7.11. 經六月二十三日第25/97/M號法令修改的十二月二十一日第85/89/M號法令核准之澳門公共行政機關的領導及主管人員通則；

7.12. 經十二月二十一日第86/89/M號法令核准之澳門公共行政的一般及特別職程制度；

7.13. 經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》；

7.14. 第8/2004號法律——公共行政工作人員工作表現評核原則；

7.15. 第31/2004號行政法規——公共行政工作人員工作表現評核一般制度；

7.16. 第235/2004號行政長官批示——評核諮詢委員會的設立、組成及運作規則；

2.ª fase:

Entrevista profissional..... 40%; e

3.ª fase:

Análise curricular..... 10%.

Cada uma das fases é eliminatória, sendo a valorização máxima de dez valores e consideram-se excluídos os candidatos que obtenham classificação inferior a cinco valores.

7. Programa

7.1. Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

7.2. Lei n.º 1/1999 — Lei de Reunificação;

7.3. Lei n.º 2/1999 — Lei de Bases da Orgânica do Governo;

7.4. Regulamento Administrativo n.º 6/1999 — Determina a organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos;

7.5. Código Civil, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 39/99/M, de 3 de Agosto;

7.6. Código de Processo Civil, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 55/99/M, de 8 de Outubro;

7.7. Código Penal, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 58/95/M, de 14 de Novembro;

7.8. Código de Processo Penal, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 48/96/M, de 2 de Setembro;

7.9. Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;

7.10. Código de Processo Administrativo Contencioso, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 110/99/M, de 13 de Dezembro;

7.11. Estatuto do pessoal de direcção e chefia dos Serviços da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho;

7.12. Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro — Estabelece o regime geral e especial das carreiras da Administração Pública de Macau;

7.13. Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro;

7.14. Lei n.º 8/2004 — Princípios relativos à avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;

7.15. Regulamento Administrativo n.º 31/2004 — Regime geral de avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;

7.16. Despacho do Chefe do Executivo n.º 235/2004 — Regras relativas à constituição, composição e funcionamento da Comissão Paritária;

7.17. 第11/2007號行政法規——公務人員工作表現的獎賞制度；

7.18. 司法警察局法規：

a) 第5/2006號法律；

b) 七月三日第9/2006號行政法規；

c) 六月二十八日第26/99/M號法令；

d) 七月二十七日第32/98/M號法令，規範司法警察學校之職責、權限及內部組織；

e) 六月二十九日第27/98/M號法令——重組司法警察司之組織架構（第四十九條、第五十條及第五十一條）；

f) 第27/2003號行政法規——規範司法警察局特別制度職程的入職與晉升的聘任、甄選及培訓程序；

g) 公佈於二零零六年九月二十五日第三十九期第一組之《澳門特別行政區公報》內的第281/2006號行政長官批示；

h) 公佈於二零零六年四月六日第十四期第二組之《澳門特別行政區公報》內的第20/2006號保安司司長批示；

i) 公佈於二零零六年十一月十五日第四十六期第二組之《澳門特別行政區公報》內的第02/DIR-PJ/2006號批示；

7.19. 第4/2006號法律——修改保安部門及保安部隊若干人員組別的薪俸點；

7.20. 七月六日第63/85/M號法令——規定購置物品及取得服務之程序；

7.21. 經五月十五日第30/89/M號法令修改的十二月十五日第122/84/M號法令核准的工程及資產與勞務之取得的開支制度；

7.22. 第6/2006號行政法規——公共財政管理制度；

7.23. 第8/2005號法律——個人資料保護法；

7.24. 第8/2006號法律——公務人員公積金制度；

7.25. 撰寫報告書、建議書及專業技術意見書等文件；

7.26. 司法個案解析。

各考試階段投考人均可攜帶上述法例作參閱，但不得使用其他參考書籍或資料。

7.17. Regulamento Administrativo n.º 11/2007 — Regime dos prémios e incentivos ao desempenho dos trabalhadores dos serviços públicos;

7.18. Legislação relativa à Polícia Judiciária:

a) Lei n.º 5/2006;

b) Regulamento Administrativo n.º 9/2006, de 3 de Julho;

c) Decreto-Lei n.º 26/99/M, de 28 de Junho;

d) Decreto-Lei n.º 32/98/M, de 27 de Julho — Regula as atribuições, competências e organização interna da Escola de Polícia Judiciária;

e) Decreto-Lei n.º 27/98/M, de 29 de Junho — Reestrutura a orgânica da Polícia Judiciária (artigos 49.º, 50.º e 51.º);

f) Regulamento Administrativo n.º 27/2003 — Regulamenta o processo de recrutamento, selecção e formação para o ingresso e acesso nas carreiras de regime especial da Polícia Judiciária;

g) Despacho do Chefe do Executivo n.º 281/2006, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 39, I Série, de 25 de Setembro de 2006;

h) Despacho do Secretário para a Segurança n.º 20/2006, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 14, II Série, de 6 de Abril de 2006;

i) Despacho n.º 02/DIR-PJ/2006, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 46, II Série, de 15 de Novembro de 2006;

7.19. Lei n.º 4/2006, alteração das escalas indiciárias de alguns grupos de pessoal dos serviços e corporações de segurança;

7.20. Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho — Regula o processo de aquisição de bens e serviços;

7.21. Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio — Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviço;

7.22. Regulamento Administrativo n.º 6/2006 — Regime de administração financeira pública;

7.23. Lei n.º 8/2005 — Define a Lei da Protecção de Dados Pessoais;

7.24. Lei n.º 8/2006 — Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos;

7.25. Elaboração de informações, propostas e pareceres técnicos, etc.

7.26. Resolução de caso prático de natureza jurídica.

Aos candidatos é permitida a consulta da legislação acima referida em todas as fases de provas, a excepção de quaisquer livros de referência ou informações.

8. 典試委員會之組成

典試委員會之組成如下：

主席：局長 黃少澤

正選委員：副局長 張玉英

顧問高級技術員 Balona Gomes, Carlos Manuel

候補委員：廳長 杜淑森

廳長 周偉光

二零零八年二月四日於司法警察局

局長 黃少澤

(是項刊登費用為 \$8,495.00)

按照二零零八年一月二十五日保安司司長批示，並根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》的規定，現以考試方式進行普通性一般入職開考，以填補司法警察局編制內技術員組別之第一職階二等技術員（法律範疇）四缺。

1. 方式、期限及有效期

本開考屬普通性和考試方式進行的一般入職開考。

報考申請表應自本通告於《澳門特別行政區公報》公布之日緊接第一個工作日起計二十天內遞交。

當本開考所指之空缺被填補後，其有效期隨即終止。

2. 報考條件

在遞交報考申請表之限期內，凡具備《澳門公共行政工作人員通則》第十條所規定的擔任公職一般條件及具有法律範疇的高等課程人士，均可報考。

3. 報考方式

報考人必須提交十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第五十二條所指定之專用表格（印務局專印），並攜同下列文件到龍嵩街司法警察局C座大樓二樓人事及行政處報名：

3.1. 與公職有聯繫之投考人：

a) 有效身分證明文件副本（須出示正本作鑑證之用）；

8. Composição do Júri

O Júri do concurso tem a seguinte constituição:

Presidente: Wong Sio Chak, director.

Vogais efectivos: Cheong Ioc Ieng, subdirectora; e

Balona Gomes, Carlos Manuel, técnico superior assessor.

Vogais suplentes: Tou Sok Sam, chefe de departamento; e

Chau Wai Kuong, chefe de departamento.

Polícia Judiciária, aos 4 de Fevereiro de 2008.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$ 8 495,00)

Faz-se público que, em conformidade com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 25 de Janeiro de 2008, se acha aberto o concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas, nos termos do disposto no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento de quatro lugares de técnico de 2.^a classe, 1.º escalão, (área jurídica) do grupo de pessoal técnico do quadro da Polícia Judiciária.

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas, com um prazo de vinte dias para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial*.

A validade do concurso esgota-se com o preenchimento dos respectivos lugares postos a concurso.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que, até ao termo do prazo de apresentação de candidaturas, reúnam as condições gerais para o desempenho de funções públicas, previstas no artigo 10.º do referido ETAPM, e com curso superior na área jurídica.

3. Formalização de candidaturas

A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em impresso próprio, a que se alude o artigo 52.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro (exclusivo da Imprensa Oficial), devendo o mesmo ser entregue na Divisão de Pessoal e Administrativa da Polícia Judiciária, sita no 2.º andar do Bloco C da mesma Polícia, na Rua Central, acompanhado da seguinte documentação:

3.1. Candidatos vinculados à função pública:

a) Fotocópia do Bilhete de Identidade de Residente de Macau (é necessária a apresentação do original para autenticação);

b) 履歷；

c) 本通告所要求之學歷證明文件以及各學年的成績表副本（須出示正本作鑑證之用）；

d) 由任職機關發出之個人紀錄，其內容應載明各項曾任職務，現所屬之職程及職級、與公職聯繫之性質、在現職級及公職之年資及為報考而遞交之工作評核。

報考人如屬司法警察局人員，則豁免遞交a)和d)項所指的文件；如文件已存檔於有關的個人檔案，須在報名表上明確聲明。

3.2. 與公職無聯繫之投考人：

a) 有效身分證明文件副本（須出示正本作鑑證之用）；

b) 履歷；

c) 本通告所要求之學歷證明文件以及各學年的成績表副本（須出示正本作鑑證之用）。

4. 職務性質

技術員須具專業技能及從高等課程獲得專業知識，以便對既定計劃中技術性之方法及程序能獨立並盡責擔任研究及應用之職務。

5. 薪俸

第一職階二等技術員之薪俸點為附於十二月二十一日第86/89/M號法令之薪俸索引表之350點。

6. 甄選方式

甄選將以不超過三小時的知識考試進行，並輔以專業面試、履歷分析。評分比例如下：

第一階段：知識考試為筆試：佔總成績50%；

第二階段：專業面試：佔總成績40%；

第三階段：履歷分析：佔總成績10%。

每一階段均為淘汰制，最高分數為10分，准考人所得分數低於5分者，即被淘汰。

7. 考試內容

7.1. 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

b) Nota curricular;

c) Documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso e as cadernetas de cada ano lectivo (é necessária a apresentação dos originais para autenticação); e

d) Registo biográfico, emitido pelo respectivo Serviço donde conste, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e as classificações de serviço relevantes para a apresentação a concurso.

Os candidatos, sendo pessoal da Polícia Judiciária, ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e d).

3.2. Candidatos não vinculados à função pública:

a) Fotocópia do Bilhete de Identidade de Residente de Macau (é necessária a apresentação do original para autenticação);

b) Nota curricular;

c) Documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso e as cadernetas de cada ano lectivo (é necessária a apresentação dos originais para autenticação).

4. Conteúdo funcional

Ao técnico cabem funções de estudo e aplicação de métodos e processos de natureza técnica, com autonomia e responsabilidade, enquadradas em planificação estabelecida, requerendo uma especialização e conhecimentos profissionais adquiridos através de um curso superior.

5. Vencimento

O técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 350 da tabela indicária de vencimentos, anexa ao Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

6. Métodos de selecção

A selecção será efectuada mediante prova de conhecimentos, com a duração máxima de três horas, de entrevista profissional e de análise curricular, as quais são ponderadas da seguinte forma:

1.ª fase:

Prova de conhecimentos (prova escrita)..... 50%;

2.ª fase:

Entrevista profissional..... 40%; e

3.ª fase:

Análise curricular..... 10%.

Cada uma das fases é eliminatória, sendo a valorização máxima de dez valores e consideram-se excluídos os candidatos que obtenham classificação inferior a cinco valores.

7. Programa

7.1. Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

- 7.2. 第1/1999號法律——《回歸法》；
- 7.3. 第2/1999號法律——《政府組織綱要法》；
- 7.4. 第6/1999號行政法規——訂定政府部門及實體的組織、職權與運作；
- 7.5. 經八月三日第39/99/M號法令核准之《民法典》（僅總論）；
- 7.6. 經十月八日第55/99/M號法令核准之《民事訴訟法典》；
- 7.7. 經十一月十四日第58/95/M號法令核准之《刑法典》；
- 7.8. 經九月二日第48/96/M號法令核准之《刑事訴訟法典》；
- 7.9. 經十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》；
- 7.10. 經六月二十三日第25/97/M號法令修改的第85/89/M號法令——澳門公共行政機關的領導及主管人員通則；
- 7.11. 十二月二十一日第86/89/M號法令——澳門公共行政的一般及特別職程制度；
- 7.12. 經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》；
- 7.13. 第8/2004號法律——公共行政工作人員工作表現評核原則；
- 7.14. 第31/2004號行政法規——公共行政工作人員工作表現評核一般制度；
- 7.15. 第235/2004號行政長官批示——評核諮詢委員會的設立、組成及運作規則；
- 7.16. 第11/2007號行政法規——公務人員工作表現的獎賞制度；
- 7.17. 司法警察局法規：
- a) 第5/2006號法律；
- b) 七月三日第9/2006號行政法規；
- c) 六月二十八日第26/99/M號法令；
- d) 七月二十七日第32/98/M號法令——規範司法警察學校之職責、權限及內部組織；
- 7.2. Lei n.º 1/1999 — Lei de Reunificação;
- 7.3. Lei n.º 2/1999 — Lei de Bases da Orgânica do Governo;
- 7.4. Regulamento Administrativo n.º 6/1999 — Determina a organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos;
- 7.5. Código Civil (apenas parte geral), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 39/99/M, de 3 de Agosto;
- 7.6. Código de Processo Civil, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 55/99/M, de 8 de Outubro;
- 7.7. Código Penal, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 58/95/M, de 14 de Novembro;
- 7.8. Código de Processo Penal, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 48/96/M, de 2 de Setembro;
- 7.9. Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;
- 7.10. Estatuto do pessoal de direcção e chefia dos Serviços da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho;
- 7.11. Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro — Estabelece o regime geral e especial das carreiras da Administração Pública de Macau;
- 7.12. Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro;
- 7.13. Lei n.º 8/2004 — Princípios relativos à avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;
- 7.14. Regulamento Administrativo n.º 31/2004 — Regime geral de avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;
- 7.15. Despacho do Chefe do Executivo n.º 235/2004 — Regras relativas à constituição, composição e funcionamento da Comissão Paritária;
- 7.16. Regulamento Administrativo n.º 11/2007 — Regime dos prémios e incentivos ao desempenho dos trabalhadores dos serviços públicos;
- 7.17. Legislação relativa à Polícia Judiciária:
- a) Lei n.º 5/2006;
- b) Regulamento Administrativo n.º 9/2006, de 3 de Julho;
- c) Decreto-Lei n.º 26/99/M, de 28 de Junho;
- d) Decreto-Lei n.º 32/98/M, de 27 de Julho — Regula as atribuições, competências e organização interna da Escola de Polícia Judiciária;

e) 六月二十九日第27/98/M號法令——重組司法警察司之組織架構（第四十九條、第五十條及第五十一條）；

f) 第27/2003號行政法規——規範司法警察局特別制度職程的入職與晉升的聘任、甄選及培訓程序；

g) 公佈於二零零六年九月二十五日第三十九期第一組之《澳門特別行政區公報》內的第281/2006號行政長官批示；

h) 公佈於二零零六年四月六日第十四期第二組之《澳門特別行政區公報》內的第20/2006號保安司司長批示；

i) 公佈於二零零六年十一月十五日第四十六期第二組之《澳門特別行政區公報》內的第02/DIR-PJ/2006批示；

7.18. 第4/2006號法律——修改保安部門及保安部隊若干人員組別的薪俸點；

7.19. 七月六日第63/85/M號法令——規定購置物品及取得服務之程序；

7.20. 五月十五日第30/89/M號法令修改的十二月十五日第122/84/M號法令——工程及資產與勞務之取得的開支制度；

7.21. 第6/2006號行政法規——公共財政管理制度；

7.22. 第8/2005號法律——個人資料保護法；

7.23. 第8/2006號法律——公務人員公積金制度；

7.24. 撰寫報告書、建議書及專業技術意見書等文件。

各考試階段投考人均可攜帶上述法例作參閱，但不得使用其他參考書籍或資料。

8. 典試委員會之組成

典試委員會之組成如下：

主席：副局長 張玉英

正選委員：廳長 杜淑森

顧問高級技術員 Balona Gomes, Carlos Manuel

候補委員：廳長 郭志忠

二等高級技術員 鄭錦耀

二零零八年二月四日於司法警察局

局長 黃少澤

（是項刊登費用為 \$7,947.00）

e) Decreto-Lei n.º 27/98/M, de 29 de Junho — Reestrutura a orgânica da Polícia Judiciária (artigos 49.º, 50.º e 51.º);

f) Regulamento Administrativo n.º 27/2003 — Regulamenta o processo de recrutamento, selecção e formação para o ingresso e acesso nas carreiras de regime especial da Polícia Judiciária;

g) Despacho do Chefe do Executivo n.º 281/2006, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 39, I Série, de 25 de Setembro de 2006;

h) Despacho do Secretário para a Segurança n.º 20/2006, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 14, II Série, de 6 de Abril de 2006;

i) Despacho n.º 02/DIR-PJ/2006, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 46, II Série, de 15 de Novembro de 2006;

7.18. Lei n.º 4/2006, alteração das escalas indiciárias de alguns grupos de pessoal dos serviços e corporações de segurança;

7.19 Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho — Regula o processo de aquisição de bens e serviços;

7.20 Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio — Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviço;

7.21. Regulamento Administrativo n.º 6/2006 — Regime de administração financeira pública;

7.22. Lei n.º 8/2005 — Define a Lei da Protecção de Dados Pessoais;

7.23. Lei n.º 8/2006 — Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos;

7.24. Elaboração de informações, propostas e pareceres técnicos, etc.

Aos candidatos é permitida a consulta da legislação acima referida em todas as fases de provas, a excepção de quaisquer livros de referência ou informações.

8. Composição do Júri

O Júri do concurso tem a seguinte constituição:

Presidente: Cheong Ioc Ieng, subdirectora.

Vogais efectivos: Tou Sok Sam, chefe de departamento; e

Balona Gomes, Carlos Manuel, técnico superior assessor.

Vogais suplentes: Kwok Chi Chung, chefe de departamento; e

Cheang Kam Yiu, técnico superior de 2.ª classe.

Polícia Judiciária, aos 4 de Fevereiro de 2008.

O Director, Wong Sio Chak.

（Custo desta publicação \$ 7 947,00）

衛生局

公 告

根據二零零七年十一月二十二日社會文化司司長之批示，現公佈以開考方式填補衛生局人員編制診療技術員職程化驗室領域臨床分析及公共衛生技術員第一職階第四職等特級診療技術員一缺。

本次一般晉升開考以考試及有限制方式進行。報考表應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登日緊接第一個辦公日起計十天內遞交。本開考有效期於所述職位被填補後終止。

有關考試之開考通告現已張貼於衛生局行政大樓一樓人事處。

二零零八年一月二十四日於衛生局

局長 瞿國英

(是項刊登費用為 \$910.00)

通 告

第2/SS/2008號批示

按七月三十一日第10/95/M號法律第十條之規定，茲公佈下列各診療領域之專業資格認可委員會成員：

實驗室領域——病理解剖、細胞解剖及死亡解剖技術員

主席：高等衛生學校校長 殷磊

委員：醫院主治醫生 Silva Coimbra Batalha, Sellma Luanny

醫院主治醫生 池,瑞霞

首席診療技術員 Osorio de Sousa Piscarreta,
Daniel Pedro

首席診療技術員 Dos Santos Filipe, Antonio Manuel

營養領域——營養師

主席：高等衛生學校校長 殷磊

委員：醫院主治醫生 伍,家驥

醫院主治醫生 潘,敏瑛

一級診療技術員 劉,翠山

一級診療技術員 伍,祝平

SERVIÇOS DE SAÚDE

Anúncio

Faz-se público que, de harmonia com o despacho de 22 de Novembro de 2007, do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, se encontra aberto o concurso para o preenchimento de uma vaga de técnico de diagnóstico e terapêutica especialista, grau 4, 1.º escalão, área laboratorial, técnico de análises clínicas e de saúde pública, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, do quadro dos Serviços de Saúde.

Trata-se de concurso comum, de prestação de provas, de acesso, condicionado, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do respectivo anúncio no *Boletim Oficial*, esgotando-se com o preenchimento da vaga.

Mais se informa que o aviso de abertura do referido concurso encontra-se afixado na Divisão de Pessoal destes Serviços, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde.

Serviços de Saúde, aos 24 de Janeiro de 2008.

O Director dos Serviços, *Koi Kuok Ieng*.

(Custo desta publicação \$ 910,00)

Aviso

Despacho n.º 2/SS/2008

Para efeitos do disposto no artigo 10.º da Lei n.º 10/95/M, de 31 de Julho, se torna pública a comissão para o reconhecimento das habilitações profissionais da área:

Área laboratorial — técnico de anatomia patológica citológica e tanatológica:

Presidente: Dr.^a Yin Lei, directora da Escola Superior de Saúde.

Vogais: Dr.^a Silva Coimbra Batalha, Sellma Luanny, assistente hospitalar;

Dr.^a Hlaing, Thazin, assistente hospitalar;

Osorio de Sousa Piscarreta, Daniel Pedro, técnico de diagnóstico e terapêutica principal; e

Dos Santos Filipe, Antonio Manuel, técnico de diagnóstico e terapêutica principal.

Área dietológica — Dietista:

Presidente: Dr.^a Yin Lei, directora da Escola Superior de Saúde.

Vogais: Dr. Ng, Ka Kei, assistente hospitalar;

Dr.^a Pun, Man Ieng, assistente hospitalar;

Lao, Choi San, técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe; e

Ng, Chok Peng, técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe.

二零零八年一月二十八日於衛生局

Serviços de Saúde, aos 28 de Janeiro de 2008.

局長 瞿國英

O Director dos Serviços, *Koi Kuok Ieng*.

(是項刊登費用為 \$1,566.00)

(Custo desta publicação \$ 1 566,00)

旅 遊 局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

公 告

Anúncio

茲通知，根據十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》的規定，以文件審查及有限制的方式為旅遊局的公務員進行普通晉升開考，以填補旅遊局人員編制內專業技術人員組別第一職階特級助理技術員二缺。

Faz-se público que se encontra aberto concurso comum, de acesso, documental, condicionado, apenas para os funcionários da DST, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento de duas vagas de técnico auxiliar especialista, 1.º escalão, do grupo técnico-profissional do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo.

上述開考之通告已張貼在宋玉生廣場335-341號“獲多利大廈”十二樓旅遊局行政暨財政處。報考申請應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接第一個辦公日起計十天內遞交。

Mais se informa que o aviso de abertura do referido concurso se encontra afixado na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Turismo, sita na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hot Line», 12.º andar, e que o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

二零零八年二月一日於旅遊局

Direcção dos Serviços de Turismo, 1 de Fevereiro de 2008.

局長 安棟樑

O Director dos Serviços, *João Manuel Costa Antunes*.

(是項刊登費用為 \$1,047.00)

(Custo desta publicação \$ 1 047,00)

下一頁 *Página seguinte*